

**ЗАПИСКИ**  
**ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ**  
**ИМПЕРАТОРСКАГО**  
**РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА**

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

---

ТОМЪ ШЕСТОЙ.

**1891.**

(съ приложеніемъ десяти таблицъ).

---

**С.-ПЕТЕРБУРГЪ.**

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лпн., № 12.

**1892.**

за то это наносное вліяніе скоро и пропадало, и вновь усилившемуся народу приходилось самостоятельно окитаиваться, и такъ повторялось до послѣд-  
няго времени.

Какъ мало понимаетъ г. Кузнецовъ кочевую жизнь, всего лучше характеризуется его словами: «бродили со своими стадами по безконечнымъ пустынямъ Средней Азій». Кочевники бродить не могутъ, они имѣютъ точно опредѣленные мѣста, лѣтнія и зимнія, для передвиженій своихъ стадъ. Въ мирное время никто не рѣшится нарушить права собственности, а потому и «бродить» нѣтъ никакой надобности.

Какіе перевороты происходили у кочевниковъ вслѣдствіе отгѣсненія однихъ другими или выселенія котораго ипбудь — объ этомъ ни слова.

Съ такой подготовкой и съ такими понятіями, которыя обнаружены авторомъ въ этомъ отдѣлѣ, что путнаго могъ сказать онъ о Хагасахъ, народѣ, которому отведено много мѣста въ книгѣ? и могутъ ли быть убѣдительно и доказательно его выводы, что народъ этотъ не могъ обптать въ Минусинскомъ округѣ? На этомъ не будемъ останавливаться.

Н. В.

**144. В. Ө. Миллеръ и Ө. И. Кнауэръ.** Руководство къ изученію Санскрита (Грамматика, тексты и словарь). Санктпетербургъ 1891. VIII + 124 + 157 стр. 8°. Цѣна 1 р. 50 коп.

Нельзя не привѣтствовать полезной и прекрасной книги гг. Миллера и Кнауэра, которая, мы увѣрены, окажетъ не малое содѣйствіе преподаванію у насъ санскрита. Въ слѣдующихъ строкахъ мы позволимъ себѣ лишь указать на нѣкоторыя, весьма немногочисленныя, мѣста книги, гдѣ мы не вполне сходимся съ ея почтенными составителями.

§ 2. Произношеніе. Объясненія этого § намъ кажутся не вполне точными и не достаточно выясняющими, какое собственно произношеніе имѣлось въ виду; въ этомъ смыслѣ мы предпочитаемъ указанія Бюлера<sup>1)</sup>, который передаетъ произношеніе Маратскихъ брахмановъ, пользующея известнымъ авторитетомъ въ Индіи. Стр. 3. Транскрипцію ч черезъ § мы предпочли бы замѣнить просто §, какъ знакомъ болѣе точно соответствующимъ системѣ транскрипціи верхненѣбныхъ.

§ 93. Слова «по мѣстоименному склоненію» требуютъ нѣкотораго объясненія для учащагося.

---

1) G. Bühler, Leitfaden für den Elementarcursus des Sanskrit. Wien 1883. Die Aussprache der Buchstaben. На оборотѣ Schrifttafel.

Стр. 113—124. *Упражнения въ грамматическихъ формахъ.* При существованіи хрестоматіи подобныя упражненія намъ кажутся излишними и могутъ быть съ полнымъ успѣхомъ замѣнены подстрочными ссылками при текстахъ на соответствующіе §§ грамматики. О текстахъ замѣтимъ слѣдующее: *Nala*—намъ кажется излишнимъ и даже не вполне полезнымъ для учащагося графическое разложеніе, особенно ввиду того, что часть текста была уже дана выше въ транскрипціи. Относительно *Хитонадеши* нельзя не пожалѣть, что въ основу не положенъ текстъ Питерсона<sup>1)</sup>, который, несмотря на свои недостатки, все же остается первымъ *не эклектическимъ* изданнымъ; намъ кажется также, что настоящее мѣсто *argumentum* разсказа въ началѣ, а не въ концѣ, гдѣ, какъ то и указываетъ обыкновенная формула *ato'haṃ bravīmi*, оно является лишь повтореніемъ. Кромѣ того отдѣльно взятыя разсказы безъ рамки, въ которую они вставлены, не дадутъ читателю достаточнаго понятія о выдающихся художественныхъ достоинствахъ *Хитонадеши*. Разсказы изъ *Панчатантры*, разъ уже есть тексты изъ *Хитонадеши*, мы предпочли бы замѣнить чѣмъ нибудь другимъ, напр. какимъ нибудь эпизодомъ изъ *Пуранъ*. Прелестная легенда о добродѣтельной *Sāvitṛī* по разнообразію содержанія вполне правильно занимаетъ выдающееся мѣсто въ хрестоматіи; столь же удаченъ выборъ изъ *Законовъ Ману*. Противъ помѣщенія послѣдняго текста—перваго дѣйствія *Шакунталы*, мы желали бы возразить: въ «Руководствѣ» нѣтъ даже самаго краткаго обзорѣнія фонетики и морфологіи *праkritовъ* и потому *праkritскіе* тексты будутъ доступны читателю лишь черезъ санскритскій переводъ, что врядъ ли желательно. Если признать нужнымъ дать образецъ какого нибудь *праkritскаго* текста, то несомнѣнно надо, давъ краткій грамматическій очеркъ употребительнѣйшихъ *праkritовъ*<sup>2)</sup>, представить учащемуся самостоятельный *праkritскій* текстъ; если же, что можетъ быть и правильнѣе, не желать вводить *праkritскаго* элемента, то въ *Meḡhadūta* можно найти прекрасный образецъ болѣе труднаго санскритскаго текста.

Въ словарѣ отмѣтимъ, что въ объясненіи слова *Vaikhānasa* врядъ ли правильно сказано: «слѣдую ученію *Вайканасы*»; нужно: «слѣдую ученію *Vikhanas'a*». На этомъ мы и закончимъ свои замѣчанія пожеланіемъ, чтобы «Руководство» получило у насъ возможно широкое распространеніе.

1) *Hitopadésa* by Nārāyana. Ed. by Peter Peterson. Bombay 1887. (B. S. S. XXXIII).

2) Можно было бы при этомъ воспользоваться прекрасною книгою: *Ausgewählte Erzählungen in der Māhārāṣṭrī. Zur Einführung in das Studium des Prakrit. Grammatik. Text. Wörterbuch.* Herausgegeben von H. Jacobi. Leipzig 1886.